

تجليات التشظي وجمالياته

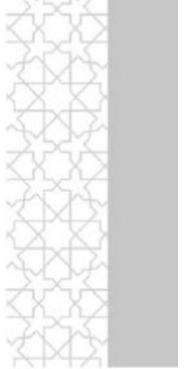
في ديوان (مفردات أوشكت) لعبد الله الوشمي

د. طلال بن أحمد الثقفي

أستاذ مشارك في الكلية الجامعية بتربة – قسم اللغة العربية

جامعة الطائف





تجليات التشظي وجمالياته في ديوان (مفردات أوشكت) لعبد الله الوشمي

د. طلال بن أحمد الثقفي

أستاذ مشارك في الكلية الجامعية بتربة – قسم اللغة العربية

جامعة الطائف

تاريخ تقديم البحث: ١٤٤٥/٦/١٨ هـ تاريخ قبول البحث: ١٤٤٥/٨/٢٢ هـ

ملخص البحث

للتتشظي آلاته المتجلية في رؤية الشاعر والبنية النصية لقصائده، وجمالياته القائمة على بلاغة الفصل وشعرية الشتات، وطاقاته الفنية والأسلوبية المحفزة لاشتعال الذهن، وتفعيل التأويل الذي يتغيا جمع المتفرق ولأمّ التشظي، وقد قارب البحث التشظي في مناصات ونصوص ديوان (مفردات أوشكت) للشاعر السعودي عبد الله الوشمي، معتمداً المنهج الوصفي المستند إلى التحليل والإحصاء في مقارنته.

وقد صدر البحث بتمهيد وذيل بخاتمة، بينهما ستة مباحث تناولت:

تشظي المناسخ - التشظي في الحال والآل والمآل - التشظي في الذاكرة والحلم - التشظي بالشك والسؤال - التشظي في الصورة - التشظي بالتشذير.

الكلمات المفتاحية: جماليات – التشظي – مفردات أوشكت – عبد الله الوشمي.

Manifestations of fragmentation and its aesthetics in the collection of “Almost Vocabulary” by Abdullah Al-Washami

Dr. Talal Ahmed Al-Thagfi

Associate Professor, Department of Arabic Language, University College in Tarbah, Taif University

Abstract:

The mechanisms of fragmentation are evident in the poet's vision and the textual structure of his poems, and its aesthetics are rooted in the eloquence of separation and the poetics of diaspora and fragmentation. His artistic and stylistic energies stimulate mental engagement and activate interpretation, which aims to unify the scattered and mend the fragmented. The research approached fragmentation in the platforms and texts of the collection (*Mufradat Ushakat*) by the Saudi poet Abdullah Al-Washmi. The study relied on a descriptive methodology based on analysis and statistical data.

The research was presented with a preface and appended with a conclusion, including six sections that dealt with: fragmentation of places - fragmentation in the situation, the machine, and the fate - fragmentation in memory and dreams - fragmentation with doubt and question - fragmentation in the image - fragmentation through interspersion.

Keywords: aesthetics - fragmentation - Almost vocabulary - Abdullah Al-Washmi.

المقدمة:

الشعر حلق لغوي، تنفث فيه الذات من روحها، فيستوِي كوناً خيالياً موازياً ومتقاطعاً مع واقعها، يحمل أحاسيسها ومشاعرها، وينضح بأفكارها ورؤاها، ويحقق كينونتها وجودها، فتشدو فيه بأفراحها؛ لتملأ سعادة وفرحاً، وتعرّي خيبات واقعها وتناقضاته؛ لتسعلي على جراحاتها بتضميده تشظيها، ولأم آلامها بتحقيق آلامها، وترميم هشاشتها المكدومة من صلادة محيطها، وتكشف رؤيتها للعالم من خلال القصيدة، فالشعر نقل للنفس أو للعلم الداخلي بكلّيته على حد تعريف نوفالس^(١)، وهو (تعبير عن الذات، والمعانٍ الشعرية هي خواطر المرء وأرائه وتجاربه وأحوال نفسه)^(٢).

والشعر العربي غنائي منذ طفولته، يعلو فيه صوت الذات، المصطربة بنوازعها ومنازعها، المصطربة بشواغلها وموافقها الوجودية، المشتعلة والمشغلة بالقضايا الكونية، المتلهبة بحرارة تجربتها، المتشظية بمعاناتها وآلامها، والملتحمة بإبداعها، حتى قال أمير شعرائهم أمرؤ القيس:

فلو أنها نفس تموت جحيدة ولكنها نفس تساقط أنفساً^(٣)

وقال أمير صعاليكهم عروة بن الورد^(٤):

أقسم جسمي في جسوم كثيرة وأحسو قراح الماء والماء بارد

^(١) عباس، إحسان، فن الشعر، د.ط، دار الثقافة، بيروت، ١٩٥٩، ص ٣٠.

^(٢) بوزاوي، محمد، معجم المصطلحات، د.ط، الأدب الوطنية للكتاب، الجزائر، ٢٠٠٩، ص ١٥٠.

^(٣) أمرؤ القيس، ديوان أمرؤ القيس، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ط ٣، دار المعارف، مصر، د.ت، ص ٢٣٥.

^(٤) ابن الورد، عروة، عروة بن الورد أمير الصعاليك، تحقيق: أسماء أبو بكر، د. ط، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨،

ص ٣٩

محملين بتجربتهما الشعرية معانٍ كما الذاتية، فالتشظي لا ينظر إلى النص منقطعاً عن فضاء الروح الذي خلق به وفيه^(١).

وقد ظلت الذات حاضرة في الشعرية العربية على مدى العصور، حتى غدت ثيمة الشعر الرومانسي، وأصبح تشظيّها سمة قارة في شعرية ما بعد الحداثة^(٢)، لافتقارها (معالم السكون والمدوء، ابتداء من شكل القصيدة، ومروراً بما يظهر في تشظي الدلالة، وقلق العلاقة بين الإنسان وعالمه)^(٣)، ولهذه الشعرية جمالياتها المتشظية في الرؤية والبنية، والكامنة في الانسطار والانفصال والتشتت، والمولدة للدلالات الجديدة تسهم في إعادة إنتاج النص الشعري.

ومن التجارب الحديثة المسكونة بجمل الذات مع عالمها، والمنشغلة بوجودها، والتوقّة إلى الانتعاق من ربة قلقها وحيرتها باستحضار ماضيها، واستشراف مستقبلها تجربة الشاعر السعودي عبدالله الوشمي^(٤) في ديوانه (مفردات أوشك)، وهذا البحث يروم الكشف عن جماليات التشظي في هذا الديوان، من خلال أنساقه وآلياته الظاهرة في مناصاته ونصه.

(١) حلم، أحلام، النقد المعاصر وحركة الشعر الحر، ط١، مركز الإنماءحضاري، حلب، سوريا، ٢٠٠٠، ص ٨٧.

(٢) الرويلي، ميحان، والبارعي، سعد، دليل الناقد الأدبي، ط٥، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، بيروت، لبنان، ٢٠٠٧، ص ٢٢٧.

(٣) القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والالتئام: إجراء على نص محمد التبيّي " موقف الرمال - موقف الجناس" ، د.ط، فيلولوجي، جامعة عين شمس، مصر، ٢٠٠٥، ع ٤٤، ص ٣٢٩.

(٤) عبدالله بن سليمان الوشمي، شاعر وكاتب وأكاديمي سعودي، الأمين العام لمجمع الملك سلمان العالمي للغة العربية حالياً، شغل العديد من المناصب الإدارية أبرزها: الأمين العام لمركز الملك عبدالله بن عبدالعزيز لخدمة اللغة العربية، ورئيس النادي الأدبي بالرياض، حصل على جائزة الأمير فيصل بن فهد للإبداع الشعري، شخصية ثقافية فاعلة في الإعلام المرئي والمنشور، له العديد من المؤلفات العلمية ، والدواوين الشعرية، منها: البحر والمرأة العاشرة- قاب حرفين- شفاه الفتنة- مفردات أوشكت - يتطرق أن دائرة الملك عبدالعزيز، قاموس الأدب والأدباء في المملكة العربية السعودية، د.ط، دارة الملك عبدالعزيز، الرياض، المملكة العربية السعودية، ١٤٣٥، ج ٣، ص ١٧٦٦.

ويرمي البحث إلى تحقيق مجموعة من الأهداف، أهمها:

- ١ - رصد آليات التشظي والكشف عن دورها الفني والجمالي في الديوان.
- ٢ - سير الذات الشاعرة من خلال التشظي.
- ٣ - تلمس العلاقة الجدلية بين الذات والوجود على رؤية الذات وجسد النص.

وانطلق البحث للإجابة عن سؤال رئيس (يتمثل مشكلة البحث) مضمونه "كيف تشكلت جماليات التشظي في ديوان (مفردات أوشكك) لعبد الله الوشمي؟"، ينبعق عن هذا السؤال مجموعة أسئلة منها:
ما آليات التشظي؟ وكيف يتجلى في الشكل والمضمون؟ وكيف ترى الذات المشظية العالم من حولها؟

وأطّرت (الدراسة حدودها) في ديوان (مفردات أوشكك)، وقد (أفاد البحث من مجموعة من الدراسات) التي تناولت التشظي كآلية نصية لسير النصوص الشعرية، أهمها:

- ١ - قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والالتفام إجراء على نص محمد الشبيق " موقف الرمال - موقف الجناس"^(١)، لعلي القرشي.
- ٢ - التشظي في شعر بشرى البستاني "جدل الذات والعالم" ، نوال السويفي^(٢).

^(١) القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والالتفام: إجراء على نص محمد الشبيق " موقف الرمال - موقف الجناس".

^(٢) السويفي، نوال، التشظي في شعر بشرى البستاني "جدل الذات والعالم" ، محضر تحليل الخطاب بجامعة مولود معمر تبزي وزو، الجزائري، ٢٠١٧، ع ٢٤.

بينما لم يجد البحث دراسة تناولت التشظي في ديوان (مفردات أوشكٍ). واتّبع البحث المنهج الوصفي مستنداً إلى التحليل والإحصاء، في وصف وتحليل العلاقات النصية المشكّلة للتشظي وجمالياته، وإحصاء القصائد التي تمظهرت فيها آليات التشظي، وجاء معماره في تمهيد وستة مباحث وختمة، تناول التمهيد الدلالة اللغوية والاصطلاحية للتشظي، وناقش أهم الدراسات العربية التي حاولت تأصيل التشظي كمنهج نceği، بينما جاءت المباحث كالتالي:

- ١- تشظي المناص.
- ٢- التشظي في الحال والآل والمال.
- ٣- التشظي في الذاكرة والحلم.
- ٤- التشظي بالشك والسؤال.
- ٥- التشظي في الصورة.
- ٦- التشظي بالتشذير.

أما الخاتمة فاشتملت على أهم نتائج البحث وتوصياته.

التمهيد:

تدور دلالات التشظي في المعاجم اللغوية في مدارات التفرق والتصدّع والتتشقق والتتشعب، كما جاء عند الأزهري (شواظي الجبال هي الكسر من رؤوس الجبال، والشظية من الجبل قطعة قطعت منه)^(١)، وشظى القوم إذا تفرقوا^(٢)، بل إن هذه الدلالات صبّغت الجذر اللغوي بهذه الصبغة كما يقول ابن فارس (الشين والظاء والحرف المعتل أصل يدل على تصدّع الشيء من مواضع كثيرة، حتى يصير صدوعاً متفرقة)^(٣).

ورغم تداولية التشظي في الحقل النقيدي؛ إلا أنها لا زرارة مصطلحاً ثابت الدلالة، واضح المعالم في الدراسات النقدية، ولا بتجده أدلة نقدية تسير أغوار النص بطريقة منهجية للكشف عن طريقة اشتغاله، وجل ما بتجده مقاربات نقدية باجتهادات فردية تقترح إجراءاتها التطبيقية حسب طبيعة كل نص دون استراتيجية منهجية منظمة، ولذلك بتجد دلالة التشظي في الدراسات النقدية قريبة من دلالتها المعجمية، فترد في سياق انشطار الذات وتمزقها، وشتتها وتفككها، وتوترها وتقطعها، وانصهارها وبعثرتها في الموجودات، كما يرد التشظي في وصف الأدوات اللغوية التي تحول بين النص وتماسكه، كالمفارقة والصور المتنافرة والثنائيات الضدية والتشذير^(٤).

(١) الأزهري، تهذيب اللغة، ط١، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ج١، ص٢٧٣

(٢) ابن منظور، جمال الدين، لسان العرب، تحقيق: عامر حيدر، ط١، دار الكتب العلمية، بيروت، ج٨، ٢٠٠٥، مادة شظي، ص٤٠٥

(٣) ابن فارس، أبو الحسين أحمد، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبدالسلام هارون، د.ط، دار الفكر، مصر، ١٩٧٩، مادة (ش. ظ.ي).

(٤) الرواشدة، أميمة، شعرية الانزياح دراسة في تجربة محمد علي شمس الدين الشعرية، د.ط، منشورات أمانة عمان الكبير، الأردن، ٢٠٠٤، ص٢٨١

ولكننا في المقابل لا نعد دراسات ناضجة حول التشظي، كدراسات علي القرشي، التي ضبط فيها حدوده، واستمر بعض آليات النقد الجديد كالاختلاف والتشتت عند دريداء، والفحوة/مسافة التوتر عند كمال أبو ديب، والتفسير والتراكيب، وبعض الآليات البلاغية التراثية كالالتفات والتشبّه والفصّل والوصل واحتلال نظم الكلام^(١)، كأدوات إجرائية للكشف عن حرکية النص وربطها بالخارج^(٢)؛ وطبقها على نصوص لشعراء سعوديين في مقالات نقدية ضمنها كتابه (أسئلة القصيدة الجديدة)^(٣).

ويرد القرشي العملي الإبداعية إلى فعل التشظي تكوييناً وتشكيلاً، فالشاعر حينما يعاور الكتابة هو يعني من حالة تشظٌ، محاولاً الخروج من الصمت الذي يطبق عليه القلق الذاتي إلى الكتابة للاللتام بها وبعاليها، وما إن يدلُّ إلى عالم الكتابة حتى يذهب إلى التشظي الذي يحيط بعالم النص، من اختيار المفردات والمفارق والصور^(٤)، وبذلك يصبح التشظي - وفق رؤيته - قدر النصوص، وسر وجودها وسيرورها، وهذا حداه إلى وصفه (بالبعد الذي تقرأ فيه قلق الاللتام والتناغم والتوافق مع المستقر والمألوف والذي يتجسد في مظاهر منها: قلق سكون الدلالة ، قلق العلاقة بين الذات والعالم، قلق العلاقة بين عوالم القصيدة وعوالم الواقع)^(٥).

وبما أن البحث يقرأ التشظي من خلال الذات، فهو يكشف الكيفية التي (تعبر) فيها الذات عن نفسها بأسلوب يقوم على التشتت والانفصال والتمزق على

(١) القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والاللتام، ص ٣٣٥، و ٣٣٦

(٢) القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والاللتام، ص ٣٣٢

(٣) انظر: القرشي، علي، أسئلة القصيدة الجديدة، ط ١، الانتشار العربي، بيروت، ٢٠١٣

(٤) انظر: القرشي، علي، أسئلة القصيدة الجديدة، ص ١٥٩

(٥) القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والاللتام، ص ٣٣٥

مستوى الرؤية واللغة والبناء^(١)، وهذا يتماش مع مصطلح (الانتشار / التشتت) الذي استخدمه جاك دريدا أداة تفكيرية وتوليدية للمعنى بطريقة يصعب ضبطها والتحكم بها^(٢)، وعلى ذلك تتناسل الذات وتنشطى وتفيض عن حدود الفظ والمعنى.

وإذا كان التشظي يشي بسلبية رفض الوحدة والتماسك، فله جمالياته القائمة على شعرية وبلغة الانفصال، التي تمنح الذات حرّيتها في التعبير وإعادة التشكّل من جديد بما يضمن وجودها، ويكشف سيرورتها في عالم النص، وصيروتها إلى الالتحام والاكتمال.

- ١ - تشظي المناص (paratextualite) ^(٣):

لكل نص مناصاته التي يثبت بها حضوره، ويكشف هويته، ويوجه متلقيه لمقصديته، فهي عتبات يدلّف منها القارئ حتى يصل إلى معنى النص، مشاركاً في إنتاج دلالته من خلال التأويل، وقد صنف جيرار جينيت هذه المناصات إلى: مناصات نشرية (تعلق بدار النشر ودورها في إخراج الكتاب من غلاف وجلادة وكلمة ناشر وحجم وإشهار وسلسلة..)، ومناصات تأليفية (تعلق بالكاتب، وما يضطلع به من اختيار وكتابة العنوان الرئيس والفرعي، واسم المؤلف، والإهداء والعناوين الداخلية...إلخ^(٤)، ولن يغرق البحث في تفريعات جينيت

^(١) فاروق، السيد، جماليات التشظي، ط١، دار شرقيات للنشر، مصر، ١٩٩٧، ص ٥

^(٢) انظر: الروبي، ميجان، والبارعي، سعد، دليل الناقد الأدبي، ص ١١٩ و ١٢٠

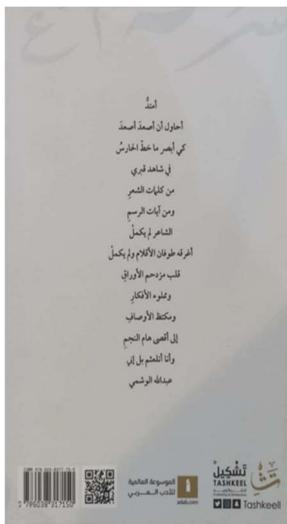
^(٣) وقد ترجم هذا المصطلح في الدرس النقدي العربي باسم: النص الموازي، والقصيدة الموازية، والملحقات النصية انظر: بنيس، محمد، الشعر العربي الحديث- بنائه وإبدالاتها التقليدية، ط١، الدار البيضاء، دار توبيقال، ١٩٨٩، ص ٧٦ حسني، المختار، من النص إلى الأطراس، النادي الأدبي التقني بمدحه، المملكة العربية السعودية، ١٩٩٧، ج ٢٥، ص ١٨٢

^(٤) لمزيد حول ذلك انظر: بلعابد، عبدالحق، عتبات جيرار جينيت من النص إلى المناص، ط١، منشورات الاختلاف، الجزائر،

٢٠٠٨، ص ٤٤

للمناصات، بقدر ما سيقف على ما تتوفر منها في الديوان، للكشف عن دورها في تشطبي الدلالة وإنتاجها.

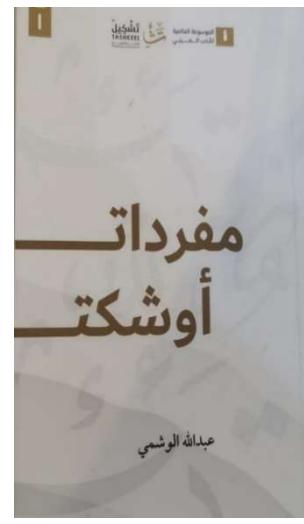
وأول ما يطالعنا في الديوان غلافه، وهو عتبة تفتح للمتلقي أبواب النص وتبني أفق توقعه، ومعها تنفك مغاليق اللغة بواسطة علامات ورسوم وصور وألوان لها دورها الدلالي والإغراء التداولي، وإذا اعتمدنا تقسيم جينيت الرابع للغلاف^(١) إلى الصفحة الأولى / خارجية (شكل ١)، والصفحة الثانية / داخلية (شكل ٢)، والصفحة الرابعة (الغلاف الخلفي) / خارجية (شكل ٣)، باعتبار أن الصفحة الثالثة صامتة.



شكل ٣



شكل ٢



شكل ١

بحد الصفحتين (الشكل ١ و ٢) تشتهر كان في العنوان (مفردات أوشكط) واسم المؤلف (عبد الله الوشمي) واسم الناشر (الموسوعة العالمية للأدب العربي / تشكيل)

^(١) قسم جينيت الغلاف إلى صفحات، الأولى والرابعة خارجيات، والثانية والثالثة داخليات انظر: عبد الحق بلعابد، "عيوب جرار جينيت من النص إلى المناص" ، ٤٦

بشعاريهما، ورقم الطبعة (الأولى)، وتختلفان في طريقة كتابة العنوان ما بين الأفقية والرأسيّة، وتنسحب لوحة الغلاف المتمددة على خلفية الغلاف الخارجي (شكل ١) من صفحة الغلاف الثانية (شكل ٢)، بينما يغيب المؤشر الإجنساني (ديوان شعر) عن الغلاف الخارجي (شكل ١)، ويحضر تاريخ الطبعة في صفحة الغلاف الثانية (شكل ٢).

والعنوان مخبر عن (مفردات أوشكٍ)، جاءت المفردات بصيغة الجمع، وما الجمع إلا تأليف المتفرق! يقال جمع الشيء عند تفرقة يجمعه جماعاً^(١)، والمفردات الألفاظ والكلمات^(٢)، والمفرد أحد أحوال الكلمة الذي (لا يدل جزؤه على جزء معناه)^(٣)؛ وهذا يوحي بانفصال بين البنية الجزئية والدلالة الكلية للكلمة؛ وما التفريق والانفصال إلا تشظٍ!

وجاء الجزء الثاني من العنوان (أوشكت) جملة فعلية في محل رفع صفة لمفردات، وهذه الجملة الفعلية مكونة من فعل المقاربة "أوشك" واسم المستتر المقدر العائد على هي، وخبره المحذوف، ولفعل المقاربة الناقص (أوشك) دلالته الزمنية المفتقرة إلى الحدث، وفي حذف خبره؛ نقص في بنية الجملة وتشتيت للدلالة، وفي التشظي ضبابية معها لا تكتمل الفكرة فتبعد متناثرة متفركة، وفيه إرجاء للمعنى، وانفتاح على التأويل من خلال إشراك المتلقٍ في إعادة كتابة النص.

(١) ابن منظور، جمال الدين، لسان العرب، ج ٥، مادة جمع، ص ٤٨.

(٢) بجمع اللغة العربية بجمهورية مصر العربية، المعجم الوسيط، ط ٤، مكتبة الشروق الدولية، مصر، ٢٠٠٥، ص ٦٨٠.

(٣) ابن هشام، شرح قطر الندى وبل الصدى، تحقيق: محمد محيي الدين عبدالحميد، د.ط، المكتبة العصرية، بيروت / صيدا، لبنان، ٢٠٠٤، ص ٣١.

وقد جاء العنوان في صفحة الغلاف (شكل ١) متتشظياً في سطرين، جاءت كل كلمة متدة حتى نهاية الصفحة دونها وضع حد لنهاية رسم الحرف الأخير (الباء)، وكان هذه النهاية المفتوحة تبحث عن قارئ نموذجي قادر على إكمالها، وقد كتب العنوان باللون البني ذي الرمزية العاطفية المرتبطة بالأسرة والمترد، المتصلة بالأرض، والمتجلدة في التاريخ القديم والمتصلة بالأجداد، وهو في نفس الوقت يحمل مشاعر الوحدة والحزن والإحساس بالضياع^(١)؛ والخلفية التي كتب عليها العنوان نقاط وحروف وعلامات إعرابية رمادية اللون^(٢) متتشظية في الصفحة، تتضمن من كلمتي العنوان، وصورتها أشبه ما تكون بتطرис جينيت^(٣)، والتطريس التام نص من شظايا نصوص سابقة عليه، بدلالة اكتمال صورة رسم حرف الباء في الخلفية بعدما ظهر متداً إلى مala نهاية في كلمتي العنوان، واكتمال الدلالة منوط بمعرفة التاريخ؛ وهذا ما يوحى به التطريس، و تمام المعنى يكون بظلاله؛ وهنا تكمن رمزية اللون الرمادي.

وإذا ما انتقلنا إلى صفحة الغلاف الثانية/ الداخلية(شكل ٢)، وجدنا العنوان يتضمن أفقياً ويكتمل رسم حروفه، ويظهر تحته النوع الإيجانسي (ديوان شعر)؛ وفي الانتظام التحام واكتمال بعد تشظٍ، وظهور النوع الإيجانسي في هذه الصفحة دون الغلاف الخارجي يوحى بانتظام هذه المفردات في نسق يشكل شعريتها،

(١) انظر: المحيسي، محمد، الألوان ودلائلها النفسية والاجتماعية، المجلة العلمية لكلية التربية بالوادي الجديد، مصر، ٢٠١٥، ع ١٨٠، ص ٣٦٠

(٢) وللون الرمادي لون حزين مرتبط بمشاعر نفسية عميقة من الوحدة والحزن والخسارة...، وهذا ينطاطع مع دلالة اللون البني.

انظر: المحيسي، محمد، الألوان ودلائلها النفسية والاجتماعية، ع ١٨٠، ص ٣٦٦
(٣) والطرس عند جينيت: رق (صحيفة من جلد يمحى ويكتب عليه نص آخر حديد على آثار كتابة قديمة لا يستطيع النص الجديد إخفاءها بصفة كاملة، بل تظل قابلة لتبينها وقراءتها تحته .

انظر: حسني، المختار، من الناصل إلى الأطراس، ص ١٧٨

يُضطلع القارئ بدوره في تحديد هذا النسق والكشف عن جمالياته، ويسمم في إنتاج دلالته بعد استقصاء وإرجاء.

ونجد في صفحة الغلاف الرابعة/ الغلاف الخلفي (شكل ٣) نصاً مجترعاً من قصيدة (شاهد القبر)^(١)، مبدواً بـ (أمتدُّ) ومحثوماً بـ (عبدالله الوشمي)، وفي هذا تكريس لشيمة الامتداد في غلاف الديوان، الذي نلحظه في صفحتي الغلاف (الأولى والخلفية)، من خلال امتداد حرف التاء في كلمتي العنوان (مفردات أوشكت) و(أمتدُّ)، و(عبدالله الوشمي) الحاضر الممتد في الصفحتين.

وهذا الامتداد مصحوب بتشظٍ وعدم اكتمال نطالعه في قوله (الشاعر لم يكمل) و(أغرقه طوفان الأقلام ولم يكمل) و(أنا أتلعثم)، إنه تشظٌ بين حياتين على شاهد القبر، حياة فنيت دون أن يكملها الشاعر رغم ازدحامها (قلب مزدحم بالأوراق) وامتلائها (ملوء الأفكار) واكتظاظها (مكتظ الأوصاف)، وحياة بقيت يستشرف اكتمالها وامتدادها بالآخر (حارس القبر)، وتتكامل حياتهان بالالتئام والامتداد، كحياة النص بقارئه الذي يعيد إنتاجه ويضمن سيرورته، وهذا ما حاولت تكريسه مناصات الغلاف.

وإذا ما دلفنا عبر عتبة الإهداء ذات الوظيفة الدلالية والتداولية التي يُضطلع بها المؤلف موثقاً صلته بجمهوره؛ نجدها نصاً "إلى حيث آباء الفتى" متশظياً من بيت أحمد شوقي:

إِلَى حِيثُ آبَاءُ الْفَتَى يَذَهَبُ الْفَتَى سَبِيلٌ يَدِينُ الْعَالَمُونَ بِهَا قَدْمًا^(٢)

^(١) الوشمي، عبدالله، مفردات أوشكت، ط١، تشكيل، الموسوعة العالمية للأدب العربي، ٢٠٢٠، ص ١٢٧

^(٢) وهذا البيت من قصيدة شوقي التي مطلعها:

إِلَى اللَّهِ أَشْكُرُ مِنْ عَوَادِي النَّوْى سَهْمًا أَصَابَ سَوِيدَاءَ الْفَوَادَ وَمَا أَصْبَى

كَتَبَهَا فِي رِثَاءِ وَالدَّهِ حِينَما كَانَ فِي مِنْفَاهُ بِالْأَنْدَلُسِ اَنْظُرْ:

شوقي، أحمد، الأعمال الكاملة، م.ط، دار العودة، بيروت، ١٩٨٨، ج ٢، ص ١٧٤

يحاول من خلال هذا التشظي الالتحام بآبائه، وتجذير شجرته، ورسم مساره، وقراءة تاريخه، وتسكين روعة بمعونة مآلها، وهذا يتوقف مع رمزية اللون البني الذي كتب به العنوان في الغلاف الخارجي، ويتسق مع إثبات الشاعر لنسبه (بل إني عبد الله الوشمي) في صفحة الغلاف الخلفي.

والعناوين الداخلية عتبة تصف وتشرح العنوان الرئيس وترتبطه بالنص بوصفها أجوبة مؤجلة لسؤال كينونته العنوان الرئيس^(١)، فهذه المفردات التي لا نعرف ماهيتها، تتشكل في عناوين قصائد، كما يشير (الشكل ٤).

مفردات أوشكـت	
الفهرس	
٩	وطأة الضياع
١٣	الاصحاح الحميل
٢٠	النفحة
٢٣	حوت القلق
٢٤	مرات المطر
٥٩	المظلوم
٥٨	التر
٥٧	معنى الطريدة
٦٢	سرما
٦٤	البدور
٦٨	ارقف المكتبة
٨٣	غضب
٨٦	مفردات آبي
٩٦	عنب العرفة
٩٧	ثلاثة الحنين
١٠٣	العناب
١٠٧	طبقات اليسر
١١٦	امتنالات الجد
١٢١	شادق القبر
١٢٦	تراب آبي
١٣٣	قطيبة النهار
١٤٠	عشبة المعنى

(شكل ٤)

هذه العناوين تفوح منها رائحة الموت المضمخة بالفقد والحنين (تراب آبي - شاهد القبر - مفردات آبي - ناشئة الحنين - معنى الطريدة)، والقلق (حوت القلق)،

^(١) عبدالحق بلعابد، "عيّات حيار جيبيت من النص إلى المناص"، ص ١٢٦ و ١٢٧.

والضياع (وطأة الضياع)، واللايقين (احتمالات الجد)، وتشتيت الشبه (مرات المطار - أرفف المكتبة - البذور^(١))، وعدم الثبات (میقات البحر - الغضب) والغموض (البئر - العقبات) والانتشار (فضيحة النهار)، وكل هذه المعاني من مسببات التشظي التي ترد في سياق قراءة الديوان الشعري للتعبير عن تمزق الذات وبعثرها وانصهارها في الموجودات من حولها.

لقد حاولت مناصات الديوان الوشاية بفكرة التشظي، عبر عقبات رسمت للقارئ أفق توقعه في النصوص، ومنحته المشاركة في إعادة كتابتها بتأويل هذه الفكرة، وتحلية جماليتها في الرؤية والبنية.

٢- التشظي في الحال والآل والمآل:

التشظي حالة شعرية وشعرية تبين رؤية الذات للعالم، بما تستظهر جدلية العلاقة مع عالمها الخارجي؛ والكيفية التي تواجهها به، وما تفضي إليه هذه المواجهة من قلق واضطراب وحيرة وتوجّس تلقى بظلالها على الذات، فتدخلها (في فرضي الحواس فتجد نفسها متشظية تحاول إدراك كينونتها وتحديد مفهوم لها؛ لأن الواقع الذي نعيش فيه قائم على الضياع والفقد والتشتت)^(٢)، ومعاً لم هذه الذات تتضح في قوله^(٣):

(الدموع التي تتخجّأ خلف العيون / التردد والرعشات التي تتسلل خلف الزحام / الغيوم التي تتفرق كي تختفي بالرياح لتعبر هذا الحطام / لحظة/ ثم يرتجف

^(١) يأتي التشتيت لغريا من الانتشار السلالي (من سلالة ونسب) أو كان يندر المر بنوراً أو يشتتها وينشرها انظر: الرويلبي، ميجان، والبازعي، سعد، دليل الناقد الأدبي، ص ١١٩

^(٢) مشنوق هنية وجميلة قرين: تشظي الذات في رواية قليل من العيب يكفي "الزهرة ديك"، مجلة العلاقة، جامعة محمد خيضر، بسكرة، (الجزائر)، المجلد ،٦٦، العدد ،٢٠٢١، ص ٣٠٠

^(٣) الوشي، عبدالله، مفردات أو شكلت، ص ٣٩

القلب / ترتعش العين / ينتصب البرق والرعد / ينتهكان الظلام / ونعود إلى لحظة
الطفل / يبحث عن أمه والسلام)،

فسمتها الأضطراب (التردد - الرعشات - تتسلل - تفرق - الحطام - يرتجف -
ترتعش - البرق - الرعد) الكامن فيها والمتجدد المستمر، وما تراحم الدوال
المشحونة بالقلق إلا لتحقيق غاية تنشدها الذات (السلام).

وصبغت الذات المضطربة عالمها الشعري بالأضطراب، فالطريدة:
(ستأتيك في لحظة حاسمة / فتاة التردد / سيدة الارتباك / وأنثى التوجس
والاحتمال / التي تجتمع الليل في خدها / شامة / وتعيد تضاريسها الناعمة)^(١)
مترددة مرتبكة متوجسة لا يقينية، تكشف رؤية الذات القلقة للعالم، وما
آلت إليه من فوضى وضياع وحيرة نتلمسها في عناوين بعض القصائد (حوت
القلق - وطأة الضياع)، وتنشطّي في عناوين شدراتها ومقاطعها (فوضى - ضياع
- هرب) في قصيدة (مرات المطار)^(٢) ، و(حيرة) في قصيدة (مفردات أبي)^(٣)؛
فظهرت الذات مأزومة بالقلق:

^(١) المصدر نفسه، ص ٥٧

^(٢) المصدر نفسه، ص ٤٨ - ٥٠

^(٣) المصدر نفسه، ص ٨٩

أعدُّ أسماءه لا أنتهي أبداً
 أحصي تفاصيله أرتاتب من قلقه
 إنْ أَنْجَ منْ حَوْتَهْ لَمْ أَنْجَ منْ غَرْقَهْ^(١)
 رازحة تحت (وطأة الضياع) والعشوائية:
 أنا واحد متعدد عشوائي^(٢)
 قمتد أيديهم لتقطف صرّي
 متفلطة من واقعها بالهروب:
 (أحاوِل أنْ أَهْرَبْ منْ جاذبية عينِ / الحبيبة/أنْ أَهْرَبْ منْ قبضة المفردات
 لدِبِها/أطير وراء الغيوم/ وأسبح فوق النجوم/ وفي لحظة تتجلى وراء الشفق/
 أعيد الحكاية أغرق/ في مهرجان / العبق)^(٣).
 حتى أصبح التبعثر خبرها والتمزق وصفها، كقوله في قصيدة (ميقات
 البحر)^(٤):

البحر ميقات وأنْت سفينه	متبعثر في الوصف لا تتدخلني
قطعا من المعنى ومات يقينه	متبعثر في البحر ضلّ شرائعه
وجعي: ابتسامات وأنْت سكونه	متبعثر الأشياء منفلت الرؤى
ويمَدّ صفحتها النهار ولينه	متمزّق تطوي الليالي صفحتي وقصيدة (ناشئة الحين) ^(٥) :
وأنا المبعثر؛ صدقه تخريفيه	ليلان يشبّكان حزني والمدى
وحال الشتات الذي تعشه الذات فرض عليها اللوذ بالأقرب والاحتماء	
بالالتحام، للآم تشظيّها وتضميد تمزقها، فوُجِدَتْ في الآل (والآل والأهل	

(١) المصدر نفسه، ص ٢٣

(٢) الوشّي، عبدالله، مفردات أو شكت، ص ٩

(٣) المصدر نفسه، ص ٤٩ و ٥٠

(٤) المصدر نفسه، ص ١١٧ و ١١٨

(٥) المصدر نفسه، ص ١٠٥

واحد^(١) بعيتها، تتشظى فيهم، وتلتجم بهم لتكتمل، على قلقها يسكن، وروعها يركن، وحيرتها توارى، ولكن هيئات هذه الذات أن تنعم بعيتها من الآل، وهم مصدر من مصادر قلقها وتشظيها بالفقد والحنين؛ إذا ما علمنا أن رثاء الآل (الأب – الجد – الجدة) الغرض الرئيس في الديوان؛ حيث يختص بأربع قصائد (مفردات أبي – احتمالات الجد – شاهد القبر – تراب أبي) ويتشظى في البقية؛ ومع ذلك نراها تشظى في الآل وتجدر بهم في نفس الوقت^(٢):

متبعثر في الوصف أمي أو مأة
وأبي يفيض وما درى – ماعونه
جدي الجنور وجنت أرفع صوته
بالذكريات هنا وأنت غصونه^(٣)
ولهذا التشظي والتتجذر أسبابه المرتبطة بالموت، باعتباره قضية وجودية كبرى،
تهدد وجود الذات البشرية وتقض مضجعها، وتقف في وجه خلودها الذي
تشده، فوجدت في الاتصال بالآل ضالتها، وسيورنها بما يضمن خلودها، وهذا
ما عبر عنه الشاعر حينما وضع (الابن) شذرة من قصيدة (العتبات) قائلًا (الابن
:/ محاولة للخلود)^(٤)، وهذا يتناص مع قوله تعالى: ﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ
أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَدَّةً وَرَزَقَكُمْ مِنْ
الْطَّيِّبَاتِ أَفَإِلَّا بِطِلِيلٍ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللَّهِ هُمْ يَكُفُرُونَ﴾ [التَّحْلُل : ٧٦]

(١) جاء في اللسان بأن آل الرجل: أهل بيته، وإيله الرجل بنوعمه الأدنون، وقال بعضهم: من أطاف بالرجل وحلّ معه من قرابته وعترته، فهو من إيلته.

انظر: ابن منظور، لسان العرب، ج ٢، ص ١٥٤

(٢) الوشبي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ١١٧

(٣) المصدر نفسه ، ص ١١٧

(٤) المصدر نفسه ، ص ١١٤

(١)، قوله صلى الله عليه وسلم: (إِذَا مَاتَ أَبُنْ آدَمْ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةِ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُتَفَعَّلُ بِهِ، أَوْ وَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُ لَهُ) ^(٢).

إنَّهُ امتدادٌ يُسْرِي من الأَجْدَادِ لِلأَحْفَادِ، حِيثُ يَقُولُ فِي (تَرَابُ أَبِي) ^(٣):

أَبِي أَبِي يا أَبِي مَرَّتْ مَسَافَرَةً
غَيْوَمَنَا هَلْ رَأَتْ حَزَنِي وَإِحْمَالِي

أَطْلَالَ صَخْرَتِنَا الْأُولَى قَدْ اكْتَمَلَتْ
تَعَالَ يا وَالَّدِي تَدْعُوكَ أَطْلَالِي

لَقَدْ مَضَيَّتْ نَبِيَّا كَنْتْ تَصْنَعُنَا
بَكْمَةَ الْلَّيْثِ وَالْمَيْرَاثِ أَشْبَالِي

أَذْوَبَ فِيكَ أَبِي أَمْتَدْ سَبَبَلَةً
أَسْقَيَ بَهَا مَا تَرَاءَى عِنْدَ أَطْفَالِي

هَذِي حَرْوَفِي وَأَنْتَ الْأُولَى اَنْشَرْتَ
خَذْهَا إِلَيْكَ وَأَوْقَدْ شَعْةَ التَّالِي

فَاتِّصالُ الدَّازِتِ بَاهْلَهَا وَتَشْظِيَهَا فِيهِمْ (أَذْوَبَ - اَنْشَرَتْ)، قَوْةُ وَصَلَابَةُهَا

(صَخْرَتِنَا) وَمَقاوِمةُ لِلزَّمْنِ (الْمَيْرَاثُ - أَمْتَدُّ)، وَاكْتِمَالُ تَنْشِدَهُ الدَّازِتِ مُثْلِمًا تَنْشِدَهُ

مَفْرَدَاتُ الْدِيْوَانِ، مَا يَدْعُوهَا إِلَى التَّشْبِيْثِ بِهَذَا الْاتِّصالِ:

مَتَشَبِّهُونَ بِمَا تَرَلَّ فِي يَدِي
مِنْ جَدِّنَا وَتَفَرَّقَ الْمَشَوَارُ

أَيْعِيدِي تَارِيْخَ حَيِّ نَحْوِهِ
أَيْعِيدِي تَارِيْخَ حَيِّ نَحْوِهِ

مَتَوَحِّدُونَ بِمَا رَوَيْنَا عَنْ أَبِي
وَغَنَّاؤُنَا مَاقَالَتِ الْأُوكَارُ

كَانَ الصَّغِيرُ وَيَوْمَهُ مَتَبَعِّثُ
وَفَوَادُهُ شَاختَ بِهِ الإِعْصَارُ

عَاشَ الْجَدُودُ بِقَلْبِهِ وَمَضَوْا بِهِ
وَتَرَاكِمُ الْأَحْفَادِ وَالْأَعْمَارِ ^(٤)

فَهَذَا التَّشْبِيْثُ يَحْقِقُ التَّحَامَهَا (مَتَوَحِّدُونَ - تَرَاكِمُ)، وَيَعِيدُ تَرْتِيبَ شَظَائِيْهَا

(أَيْدِيْوِيِّ - مَتَبَعِّثُ - شَاختَ)، وَيَضْمِنُ سِيرَوْرَتَهَا مِنْ (الْجَدُودِ) إِلَى (الْأَحْفَادِ).

^(١) سورة النحل، آية ٧٢

^(٢) مسلم، صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، د.ط، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت، ج ٢،

ص ٦٥

^(٣) الوشبي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ١٣٤ او ١٣٥

^(٤) الوشبي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٩٩ و ١٠٠

وإذا كان الاتصال بالآل التحاما في ظاهره؛ فاحتمالية التشظي بهم تظل قائمة،
كما في قصيدة (احتمالات الجد) ^(١):

وأنت تنبت في حقلٍ بميعاد	بك احتمالات آبائي وأجدادي
في القادمين وأولادي وأحفادي	سكتت حولك أشعاري لترعرها
وما روتَه هنا أمي بإنشاد	بك الذي قاله جدي لوالده
عمي وأحلام أخي قبل ميلادي	بك الذي قاله خالي وفسره
وجنته موتكاً في زي آحاد	بك الذي كنته وارتبت في دمه
وإن رحلت فأ وقد أنت ميعادي	هنا التراب الذي أنمو وأعشقه
ومن أنا عندهم مثلٌ وأولادي	هنا تراكم من مروا ومن عرروا
تركـت فوق رمال الحب أو تادي	غدا سأطوي بقايا خيمي ولقد

^(١) المصدر نفسه ، ص ١٢١

فالاتصال بالأآل (الأجداد - الأولاد - الأحفاد - الأم - الحال - العم - الأخت) غاية تسعى الذات جاهدة إلى تحقيقها (تبثت - سكبت - روتة - موكلبا - أنمو - أوند - ميعادي - تراكم - تركت أوتادي)، ولكنه يظل لا يقينيا وب مجرد احتمال.

وعلى غرار التحام الذات بالأآل لتحقيق سيرورتها وخلودها، نراها تتحذ من الكتابة وسيلة أخرى لتحقيق هذا الخلود، والكتابة تشظى كما يقول عالي القرشي^(١)، فالكتب التي على (أرفف المكتبة) خلدت ذوات السابقين في (الغرفة المظلمة) رغم ظلامية الموت^(٢)، والشاعر يتساءل مستشرفا قدرة كتبه على تخليد ذاته بقوله:

(أين يكون كتابي الأخير / وأين الحروف ستذهب في / الغرفة المظلمة / ربما ذات يوم هنا / يستعيد فراس / حديث التوقع / حين يشاهدني / قد سكنت الرفوف / وأصبحت مثل العيون التي تترقب / في / الغرفة المظلمة)^(٣)
واضعا احتمالية الاتصال (ربما - التوقع - يتربقب)، ومغلبا تحقيق هذا الاحتمال بالأآل / ابنه فراس (يستعيد)، ورغم الاتصال والاتحام يبقى السؤال قائما والتتشظي احتمالا.

والقراءة كتابة أخرى للعمل الأدبي، ووصل آخر بالذات المقروءة، حرص الشاعر على تفعيلها وتحفيزها بدءا من عبارات مناصاته إلى نصه في (الصباح الجميل):

^(١) القرشي، عالي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والاتحام: إجراء على نص محمد الشبيبي " موقف الرمال موقف الجناس" ، ص ٣٢٩

^(٢) انظر: الوشبي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٦٨-٨٢

^(٣) المصدر نفسه، ص ٨٠

(من سوف يذكرنا / عندما يحتوينا الرحيل / صباح الرضا / يا صباهي الذي /
سوف أتركه / للذي يتهجّي الكتابة / يهوى القراءة / يفتح كراسة بعد عمر
طويل)^(١)

وبانقطاع القراءة انقطاع لتدليلية النص، ومن ثم مواته وصاحبه.
وبعد أن قرأنا التشظي في حال الذات وألها وما لها، نجد تواشجاً وتكاملاً في
تعضيد دلالة مناصات الغلاف ورمزية الألوان التي شكلت العنوان ولوحة
الغلاف، من خلال ارتباط الخلفية الرمادية بالذات القلقة المتشظية التي تسعى إلى
الالتحام والاكتمال بالآل والكتاب، وهذا يتتسق مع دلالة اللون البني، وبهذا
الالتحام تكتمل الصورة والدلالة، فالمفردات التي لم تكتمل (أوشكت) ستكتمل
على يد الأبناء (ولدي) / انتبه / عندما تكمل المفردات..... فجدي الذي قد
مضى / وأبي في النقاء الأثير / وإني ورا البياض / أهـ حمائنا / ثم انت هنا تكمل
الأحجية)^(٢).

(١) المصدر نفسه ، ص ١٨

(٢) الوشمي ، عبدالله ، مفردات أوشكت ، ص ١٣١ و ١٣٢

التشظي في الذاكرة والحلم:

بدا التشظي واضحًا على حال الذات، وهي تحاول الانعتاق من لحظتها الآنية المليئة بالاضطراب والقلق والخيرة والفقد، إلى عالم تستأنس فيه بالذاكرة والأحلام، (فإِلَّا إِنَّمَا يَخَافُ أَنْ يَدْنُسَهُ الْوَاقْعُ إِنْ هُوَ لِسَهُ، وَالَّذِي يَرِي فِيهِ عَدُوًّا خَطِيرًا، يَهْرُبُ مَا يُوْسِعُهُ إِلَى الْحَيَالِ الطَّفُولِيِّ إِلَى عَالَمِ الْأَحْلَامِ وَالْوَهْمِ مُحَاوِلًا مَا اسْتَطَاعَ أَنْ يَتَجَنَّبَ الْخَوْضَ فيِ الْمُجَتَمِعِ الْحَدِيثِ^(١)). ومن خلال الاسترجاعات والاستيقاثات التي يحكمها التخييل؛ تنكسر خطية الزمن المتتابع، وتتشظي الدلالة بازدواجيات التقاديم والتأخير، ويتجاذب المعنى تخيناً جمالياً يتغياً الاكتمال بالتاؤيل.

وإذا كانت الذات - في المبحث السابق - تتتشظي وتلتجم بالآل؛ فإن الذاكرة والحلم من يحكم فعلها، باسترجاع ذكريات الآباء والأجداد، واستشراف أحلام الأبناء والأحفاد، ليغدو الزمن بؤرة تتتشظي بالآل وبه تلتجم، مثلما تنفت الأم ذاكرة الماضي في الحاضر حين يقول:

(صباح الرضا / وهي تقرأ أورادها/الملهمة / ثم تنفت ما حملته لها الذاكرة / من دعاء ترددده أمها / الطاهرة / وكانت تربى لها الشعر / والذكريات / وتفتح بين يديها / مغاليق أسرارها الساحرة / أمها! ثم تمسح دمعتها / تتذكر كيف الصباح الجميل / يعيد تفاصيلها ويرتب أحراها)^(٢)

فالذاكرة مستودع الذكريات، تتتشظي بها الذات حين تستذكر أفعال الأم (تنفت - تردد - تفتح مغاليق أسرار) وتلتجم بها في نفس الوقت لإعادة ترتيب تفاصيلها (يعيد تفاصيلها - يرتب).

^(١) العشماوي، محمد زكي، الأدب وقيم الحياة المعاصرة، ط٢، الهيئة المصرية للكتاب، الاسكندرية، مصر، ١٩٨٤، ص ١٧٦

^(٢) الوشمي، عبدالله، مفردات أو شكلت، ص ١٦٥

وفي (ناشئة الحنين) تصبح الذكريات معنى يتحقق كينونة الذات ووجودها^(١):

أشتاق للمعنى القدس يشدّي لحنين جلستنا هناك طيفه
الذكريات هنا ستوقف ما غفا لو غاب أوله يجيء ردifice
فالذكريات تغدو بؤرة زمنية تلحم الذات (يشدّي - جلستنا - هناك - يجيء)
وتشظّيها (غفا - غاب)، وبين التشظي والالتحام تتشكل الذات.

وقد تحضر الأزمنة الثلاثة، ويسيّر الزمّن بخط مستقيم، كما في قصيدة (أرفف المكتبة)، ففرق الذات متشظية باستذكار الشخصيات الخالدة في التراث الإنساني، التي شظّاها الزمان وجمعها المكان (الغرفة المظلمة) كابن سينا يناقشه (إدسوون)^(٢)، والطبرى يحاوره (إليوت)^(٣)، والمعرى يتحسّس طيف نزار...^(٤)، ولكن الذكرى الفارقة (آثار والده)^(٥) هي من تصنّع اللحظة الحاضرة:

(كيف تصنعي دمعة/ هذه الأرفف المؤلمة؟/ فتدوب التفاصيل/ والذكريات/
أبي واليمامه درب زبيدة/أوراقه عن تمي.. / كيف لي.. / سأحـا.. / ربـا.. / ربـ.. /
ربـ.. هذه التمتمة/ وحنين التذكـر / تقتلني/ هذه/ الغرفة المظلمة)^(٦).

(١) المصدر نفسه، ص ١٠٣

(٢) الوشى، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٦٩

(٣) المصدر نفسه، ص ٧١

(٤) المصدر نفسه، ص ٧٢

(٥) من آثار صالح الوشى: كتابه عن منطقة اليمامة (رسالة دكتوراه) - الآثار الاجتماعية والاقتصادية لطريق الحج العراقي على منطقة القصيم (رسالة ماجستير) - تميم.

انظر: القشعى، محمد عبد الرزاق، صالح الوشى (طالب الكاتب.. حامل الدكتوراه) مجلة اليمامة، المملكة العربية السعودية، بتاريخ ٢٠٢٢/٧/٢٤ م

(٦) الوشى، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٨٠ و ٨١

إنها لحظة حزينة، فيها تلتجم الذات بالما في الماضي (تصنعني)، وتشتتني بهم (تدوب - التفاصيل - ربما - التمتمة - "علامة الحذف..")، وتستشرف مستفهمةً مستقبل إبداعها (كتابه الأخير) في الغرفة المظلمة:

(أين مصير كتابي الأخير وأين الحروف ستدهب في/ الغرفة المظلمة/ ربما ذات يوم هنا/ يستعيد فراس/ حديث التوقع/ حيث يشاهدني/ قد سكنت الرفوف/ وأصبحت مثل العيون تترقب في الغرفة المظلمة)^(١)

لتبقى احتمالات التشظي والالتحام قائمة في مآلات الذات، من خلال دوال التشظي (ربما- التوقع - ترقب)، ووسائل الاتصال (يستعيد فراس/ ابنه)، وعندما تكتثر(الحقيقة) تاريخ الذات وبقايا الآل، تكون الحقيقة هي الذات في قصيدة (مرات المطار):

(ينحي كي يعيد تفاصيل ترتيبها/ يتوكأ تاريخه/ المتعش/ هاهنا/ الملابس من أمه/ وبالبقايا الدقيقة في زوجه/ ثم شيء من الذكريات/ التي تقتل الآن/ يمسح دمعته وعصا الذكريات التي لا ت Krish! / إنما/ عامل الأمتعة/ لا يرى غير كومة قش!!).^(٢)

فقيمة الحقيقة تكمن في الذاكرة داخلها، وتقدير هذه القيمة منوط بمعرفتها وأثر فعلها في إعادة ترتيب الذات (يعيد تفاصيل ترتيبها- يتوكأ- يتعش- تقتل)، ويحس هذه القيمة من يجهلها (الآخر / عامل الأمتعة)، فـ (لا يراها غير كومة قش)، فالقيمة في التشظي (ذاكرة التفاصيل)، وحينما تسرب هذه القيمة تصبح مجرد (كومة قش) وإن تكوّنت تفاصيلها واجتمعت.

^(١) المصدر نفسه، ص ٨٢ و ٨١

^(٢) الوشمي، عبدالله، مفردات أو شكلت، ص ٤٦

ويظل الخوف يتملك هذه الذات، بينما تحاول المروب من واقعها المأزوم إلى أحالمها في شذرة (تحويلة) من قصيدة (مرات المطار):

(في طريق الذهاب / كنت أحلم أن التقى نجمة في الظلام فأضحك / أو بسمة في الرحم فأطرب / أو وردة في الحقول فأسلو / إنما جاءت يد العسكري تلوّح / لي بالعقاب)^(١)

فالذات تحاول الالتحام بأحالمها بـ (التقى - الرحم - الحقول) لكنها تفيق على واقع مضطرب زرع فيها الخوف والتشظي (تلوح)، ليتشظى (الواقع) تلويع العسكري في (الحلم) التحويلية.

وعندما يتتشظى الزمان في المكان، يغدو المكان بؤرة زمنية محايدة، فاصلة بين زمنين، كالمنازل في قوله:

(عائد للترقب / أو لمساء أوث فيه حقيقة رحلتنا القادمة / أستريح قليلاً / إلى متري / ثم أنهض للرحلة الحالية / المطار صديق الحياة العريضة / تبدو المنازل / عشنا نوقة فيه لأحلامنا / ثم نمضي إلى الدورة الدائمة)^(٢)

فالمنازل مؤقت زمني يفصل بين الماضي / الذاكرة (العودة من الرحلة) والمستقبل / الحلم (رحلتنا القادمة - الرحلة الحالية)، وفيه تلتسم الذات (أواث - عشنا - الدورة - الدائمة).

لقد كشفت جماليات التشظي عن ذات مأزومة تتفلت من حاضرها بالذاكرة والأحلام بغية الالتفام مع آها أو المروب من واقعها.

^(١) المصدر نفسه ، ص ٤٧٤ و ٤٧٥

^(٢) الوشمي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٣٧

٣- التشظي بالشك والسؤال

السؤال ممارسة فكرية تثبت حضور الذات وتكشف موقفها من الوجود، ورؤيه فلسفية تعيد من خالما صياغة العالم، وأداة نقدية تستككه عمق التجربة الشعرية باستنطاق المضمون وإثارة المشكل، ووسيلة أسلوبية تثري الدلالة وتفعّل القراءة، ومسار في يكشف تشظي الذات والتئامها، وقد أُستثمر في تشكيل التجربة الشعرية الحديثة وقراءتها؛ لنجاعته في استبطان الذات، واستشفاف فلسفتها الوجودية المؤسسة على الخيال.

والذات القلقة ضرامة الأسئلة الباحثة عن إجابة، المذكورة للش��وك في الثوابت واليقينيات، المتوجسة من الوجود والجهول، وهكذا بدت الذات عند الوشمي في حالمها وحلمنها، وذاكرتها ومستقبلها، فقد هدمتها الظنون وصيّرها حريقاً:

هدمتني الظنون صرت حريقا
وأناجي الظلام خدنا وحال^(١)
وبعثرتكم الشكوك:

كانت تفاصيل آياتي مبعثرة
حتى أتيت فقامت بيننا سور
أشك بالشمس تدعوني وتأمر^(٢)
ورغم تشظيّها بالشك؛ ما تفتأ الالتحام (قامت بيننا سور).

وقد جاء عنوان الديوان مثيراً للأسئلة بفعل الحذف (مفردات أوشك)، منفتحاً على تأويل القارئ وإشراكه في البحث عن اكمال الدلالة.

والسؤال عند الوشمي لم يكن مجرد استفهام بقدر ما هو حياة مليئة بالتشظي عاشتها الذات، كما في قصيدة (غضب):

لست أدرِي أكنت تدرك أم لا
عشت في موجة السؤال طويلاً

^(١) المصدر نفسه، ص ٨٣

^(٢) المصدر نفسه، ص ٦٥

والسؤال الذي سيولد طفلًا يتهجّى بما وأيّـن وأـلـا^(١)
إنـها حـيـاة طـوـيـلة ولـدـت بـالـسـؤـال (سيـولـدـ طـفـلا) وـتـشـطـّـتـ به (مـوجـةـ -يـتهـجـىـ)،
وـسـتـتـنـهـىـ بهـ:ـ
(أـيـناـ سـوـفـ يـبـدـأـ رـحـلـتـهـ فـيـ الـذـهـابـ الأـخـيـرـ؟ـ /ـ أـيـناـ/ـ سـوـفـ يـكـتـبـ قـافـيـةـ فـيـ
الـوـدـاعـ الـخـطـيرـ)^(٢).

فالـذـاتـ تـسـتـحـضـرـ حـيـاةـ، وـتـسـتـشـرـفـ حـيـاةـ أـخـرـىـ، الـخـيـالـ عـالـمـهـاـ وـالـأـسـئـلـةـ
قوـامـهـاـ:

(سوـفـ يـقـرـأـ هـذـاـ الـكـلـامـ صـغـيرـيـ /ـ سـوـفـ يـشـعـلـ أـسـئـلـةـ عـنـ أـبـيهـ الـذـيـ عـاـشـ
دـهـرـاـ يـفـتـشـ عـنـ وـالـدـ عـنـ عـبـيرـ/ـ سـوـفـ يـغـدوـ السـؤـالـ /ـ وـأـغـدوـ أـنـاـ فـيـ الضـمـيرـ)^(٣)،ـ
إـنـهـ حـيـاةـ الـآـبـاءـ فـيـ ضـمـائـرـ الـأـبـنـاءـ الـيـ تـحـلـقـ بـالـسـؤـالـ، وـتـشـطـّـتـ بـهـ (يـقـتـشـ)،ـ
لـيـلـحـمـهـاـ بـالـآلـ (صـغـيرـيـ).

وـتـدـورـ رـحـىـ الـأـسـئـلـةـ حـوـلـ قـضـيـةـ وـجـودـيـةـ (الـمـوـتـ وـالـحـيـاةـ)، يـعـوـلـ عـلـىـ
الـآـخـرـ(الـآلـ)ـ فـيـ المـشـارـكـةـ لـلـإـجـابـةـ عـلـيـهـاـ:

تركت فوق رمال الحب أو تادي من الفراغ وهزّتني بأضدادي ^(٤)	غدا سأطوي بقایا خيمي ولقد ماضٍ بلا أين! حتى دمعي رقصت فارتباك الرؤية (ماض بلا أين!) جعلت من الذات خاوية مضطربة متفككة بقایا - رقصت - الفراغ - هزّتني - أضدادي؛ ولكن أمل الثبات والبقاء ما زال قائماً في (أوتادي).
--	---

(١) الوشى، عبدالله، مفردات أوشكـتـ، ص ٨٤

(٢) المصدر نفسه ، ص ٨٩

(٣) المصدر نفسه ، ص ٩٠

(٤) المصدر نفسه ، ص ١٢٤ و ١٢٥

إن تلاشي الذات بالأسئلة جعلها تبحث عن يضمن وجودها ويحفظ
كينونتها، ولا أقدر على ذلك من الآل كما ترى:

أذوب بين بداياتي وأسئلتي هذي الجذور وهاتيك العناقيد^(١)
فرغم تشظي الذات بالأسئلة (أذوب)؛ إلا أن هذا التشظي يلأمه تجذير
البدايات (الآل الآباء) من جهة، ووصل النهايات (العناقيد/ الآل الأبناء) من
جهة أخرى.

ويظل رجاء وصل الآخر احتمالاً يبدد خاوف هذه الذات في انقطاعها بعد
الموت، كما في (عتب الغيمة):^(٢)

أمواجه وضجيجه المدار
كف يلوح والسؤال طويلة
وتلفّني؟ ستعيدني الأقدار؟!
أغدا إذا تطوي السنين حكايتها
أبطالها الأحباب والأخيار
أغدا سأنمو قصة وحكاية
إنها أسئلة تتداعى في شكل مونولوج داخلي تكشف قلق الذات وتشظيّها
(يلوح - أمواجه - ضجيجه - المدار) ومحاولة لأم هذا التشظي بالآخر / الأحباب
والأخيار (تطوي - تلفّني - ستعيدني - سأنمو).

ولا يتغيّر السؤال الوصول إلى إجابة يقينية، فقد يكون (تساؤل اللّجاج
والتّأرجح بين طرفـي المعادلة الجدلـية المستمرة القائمة بين توازنـات الأـضـداد، وفي
مناطق حـائـرة وقلـقة بين حدـود الأـشـيـاء والمـعـانـي والأـفـكـارـ)^(٣)، وتـداعـياتـ تعـكـسـ
قلقـ الذـاتـ وـوـاقـعـهاـ النـفـسيـ المـازـومـ،ـ كـماـ يـقـولـ فيـ (ـالمـظـلـومـ):ـ

(١) الوشي، عبدالله، مفردات أو شكت، ص ٥٥

(٢) المصدر نفسه، ص ١٠٠

(٣) فؤاد، أماني، ثمولات الصورة الشعرية في قصيدة ما بعد الحداثة، مجلة علامات في النقد، النادي الأدبي بجدة، المملكة العربية السعودية ، ع ٧٠، ٢٠٠٩، ص ١٠٩

أفتش عن سؤالك في جوابٍ
وتصنعني البحور هنا غماماً
أنا في بين بين بلا جوابٍ
كأن دقائقي قد صرن عاماً^(١)

فيكتفي من السؤال البوح والإثارة دون الوصول إلى إجابة قطعية (بين بين)،
ففي البوح خلق (تصنعني) وحياة (غماماً)، ووصل وإطالة للزمن (كأن دقائقي
قد صرن عاماً)، وفي البوح تشظّ عن الصمت.
وبالأسئلة تتشكل الذات، وبالإجابة تشظي، كما في (أرفف المكتبة):
(من أنا؟! / أيها الصامتون / على أرفف المكتبات / من أنا؟! / دفتر
وجواب / قلم وارتياب / لحظة من نو السنابل / ليل من الأمنيات / تفاصيل من
تممات التوقع / أين يكون كتبي الأخير / وأين الحروف ستذهب في / الغرفة
المظلمة)^(٢)

إنما أسئلة تحاول إثبات الذات بشهادة الماضي، وتوقعها في الحاضر، وتوقعها
في المستقبل، فجاءت الذات متشظية (ارتباط - تفاصيل - تممات - التوقع) وإن
بدت ملتحمة بلوازم الكتابة (دفتر - جواب - قلم - كتبي)، ولكن يظل السؤال
قائماً والاحتمال نسبياً والمستقبل مجهولاً (أين يكون كتبي الأخير / وأين الحروف
ستذهب في / الغرفة المظلمة).

لقد جعلت الذات من الأسئلة محركاً لإبداعياً لما يجوس بداخلها، ويستظرها
قلقها، ويحمل فلسفتها، ويكشف تشظيّها، ويحاول لأمها، مستمرة بذلك طاقات
السؤال وجمالياته المنفتحة على التأويل والمستفزة لوعي القارئ، والمحفزة لـتعدد
القراءات.

^(١) الوشمي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٥١

^(٢) الوشمي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٨١

٥- التشظي في الصورة:

الصورة وسيلة المبدع الفنية التي ينقل من خلالها تجربته الذاتية، وأداته الجوهرية التي يتکئ عليها في حمل فكره ومشاعره^(١)، ويُعول عليها في (إدراك نوع متميز من الحقائق، تعجز اللغة العادية عن إدراكه أو توصيله، وتصبح المتعة التي تمنحها الصورة للمبدع قرينة الكشف والتعرف إلى جوانب خفية من التجربة الإنسانية)^(٢).

وتُقيّم الصورة بالشعور، (فكلاً ما ارتبطت بالشعور كانت أقوى صدقاً وأعلى فناً)^(٣)، وإذا كان للصورة الفنية عبر تطويرها (مفهومان: قديم، يقف عند حدود الصورة البلاغية في التشبيه والمحاجز. وحديث يضم إلى الصورة البلاغية نوعين آخرين، هما: الصورة الذهنية، والصورة باعتبارها رمزاً، حيث يمثل كل نوع من هذه الأنواع الثلاثة اتجاهها قائماً بذاته في دراسة الأدب الحديث)^(٤)، فإن البحث لن يغرق في تفريعات أشكالها بقدر ما يستحلي مظاهر التشظي في تشكيلها، وأولى هذه المظاهر الثنائيات الضدية، المؤسسة على مبدأ التضاد، الذي يعكس جدل الذات مع واقعها وصراعها في الحياة، ويتجلى في الصورة على شكل توتر (ينشأ على المستوى التصويري في لغة الشعر بإتمام مفهومين أو أكثر أو تصويرين أو موقفين لا متجانسين أو متضادين في بنية واحدة بينهما، يمثل فيها كل منهما مكوناً أساسياً، وتحدد طبيعة التجربة الشعرية جوهرياً بطبيعة العلاقة التي تقوم بينهما ضمن هذه البنية)^(٥).

^(١) هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، نكبة مصر، مصر، ١٩٩٦، ص ٤٦.

^(٢) عصفور، حابر، الصورة الفنية في التراث النثري والبلاغي عند العرب، ط ٢، دار التنوير، بيروت، ١٩٨٣، ص ٣٨٣.

^(٣) هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، ص ٤٢٠.

^(٤) البطل، علي، الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الثاني المجري، ط ١، دار الأندلس، بيروت، ١٩٨١، ص ١٥.

^(٥) أبو ديب، كمال، في الشعرية ، ط ١، مؤسسة الأبحاث العربية، بيروت، ١٩٨٧ ، ص ٤١.

إن الثنائيات الضدية - كما يرى جان كورين - نتاج شعورين مختلفين، قد تكون العلاقة بينهما علاقة نفي سلي وتصاد مطلق، أو علاقة وسط، أو علاقة متكاملة ومتناهية، تكشف دراستها عن التركيب الضدي للعالم والجدلية التي تخلله^(١)، وعن جماليات ذات صلة بالتشظي والانسجام.

ولقد بُني الديوان على ثنائية ضدية كبيرة، هي (الموت والحياة)، وهذا نلمسه في الثنائيات التي استحوذت على قصائد الديوان، فظهرت فيها الذات مضطربة قلقة متشظية بفقد الآل، محاولة أن تتماسك بالذاكرة (الآل الآباء) والحلم (الآل الأبناء) والإبداع، كما ظهر ذلك جلياً في المباحث السابقة.

وقد عُجنت الذات في قصيدة (وطأة الضياع) بالثنائيات الضدية^(٢):

هرَبَت تفاصيلي وصرتُ رائياً	متقدماً حتى على أسمائي	ياءاته وأنا هنا في بائي	بي ما يقول الليل عن أرق الضحى	بي طلاقة المعنى وفي فلتاته	تمتد أيديهم لقطاف صرّي	أنا واحد متفرد متبعثر	فالذات جموع متناقضات، ما بين التأخر والتقدم (ورائي / متقدماً) (ياءاته/بائي)، والليل والنهر (الليل / الضحى)، الموت والحياة (الجدب / أنوائي)
أمشي ويصفعني الطريق وتنهي							

(١) انظر: جان كورين، اللغة العليا - النظرية الشعرية، ترجمة: أحمد درويش، د.ط، المجلس الأعلى للثقافة، مصر، ١٩٩٥

ص ١٨٧

(٢) الوشمي، عبدالله، مفردات أو شكت، ص ٩٠ و ١١

(أعيش / عزراي)، أفضت هذه المتناقضات إلى تشظٍ وتبعثُر وتضارب وعشواية (متعدد - عشوائي - متبعثر - متضارب) وإن ظهرت مجتمعة (متجمّع).

إن الضدّية التي كونت الذات؛ كان للآخر دور فيها، مما انعكس على رؤيتها

للعلم:

تدخل الكلُّ في تفصيل لحظتنا وأنت تقطف من عينيَّ أضدادي^(١)
وإذا كانت هذه الثنائيات توحي بتضاد وتشظٍ على المستوى السطحي للبنية،
إلا أنها مصدر انسجام والتحام على المستوى العميق كما تظهرها الدراسات
البنيوية.

ويظهر التشظي في تراكم الصور المتنافرة للتعبير عن فكرة محددة أو شعور معين، فتسعصي هذه الصور على الفهم، فلا رباط يجمعها، ولا خيط يوصلها، فيتبَّدِّي التشظي في تباينها وتناقضها واضطراها، ولا يلمُّ شتاها إلا قارئ نوذجي بوثاق القراءة الفاحصة المستقصية لما وراء السطور،

كما في (عتب الغيمة) يقول^(٢):

لحيٍ ولم يتنفس المزمار	عتبي على الأوتار كان بجوفها
أشواقة والأرض والأشجار	عتبي على الفأس الذي لم تلعن
وتشهدت تحت التراب بذار	يوم انتشى الخطاب أغضت نخلة
مائٍ ولم تقاطر الأمطار	عتبي على العيمات كان بجوفها
قمرٍ ولكن الهوى أسرار	عتبي على الليل الصمومت بجوفه
نظرها والحب والأخبار	عتبي على ماريٍّ تغتابني

(١) الوشبي، عبدالله، مفردات أوشكت، ص ١٢٣

(٢) المصدر نفسه، ص ٩٨

فالعتاب هو الجو العام الذي يوحّد القصيدة، ويأتي في صور شتى متنافرة كما ييلو، موجها إلى (الأوتار / الفأس / الغيمات / ماريّة)، وإن كانت هذه الصور متباعدة إلا أنها تتسم بكمون الإيجابية وسلبية الفعل، فالأوتار يكمن فيها اللحن إلا أن المزمار لم يظهره، والفأس يكمن فيه الشوق إلى الأرض والأشجار إلا أنه لم يلتئم بما يشتق إلية، ويكتمن المطر بجوف الغيمات إلا أنها لم تطر، والليل يكمن فيه القمر إلا أنه صامت، ولا تحضر نظرات ماريّة (ابنته) والحب والأنبار إلا في غيابه.

وستمارس الصور إيجابيتها حالما تقرن بالآل (الأبناء):

أنا بعد ميلاد النجوم صنعت لي أنمايا سهيل بقية من والدي فمني ستمطر في بقاعك غيمي فنسمع العزف، ونرى الأقمار، وتطر الغيمة، ويحضر الغائب (استبصار) ويحل	نجما يضيء فتعزف الأقمار فتّش فكل حدثنا استبصار أزف الرحيل وأؤمّا البحار
--	---

سهيل مكان ماريّة (وكلاهما أبناءه)، ويكتمل المشهد بشخصه وتأييشه وسيورته سرده ونهايته، حتى القطع الذي تمارسه الفأس في الأشجار فإنه التحام بالأصل (البدار)، لتصبح عتب الغيمة بعد إرجاء الدلالة عتب توجّله الذات لأنّها في حال انقطاع الاتصال بها بعد الرحيل.

والمفارقة وجه آخر خفي للتشظي (تقوم على إدراك حقيقة أن العالم في جوهره ينطوي على التضاد، وأن ليس غير موقف النقيضين ما يقوى على إدراك كلّيته المتضاربة)^(١)، وتكون أشد وطنا كلما اشتد التضاد^(٢)، ويعمد المبدع إليها في خلق عوالم متضادة يُقدم من خلالها نظرته للوجود بطريقة لغوية مراوغة

^(١) موسوعة المصطلح الناطي: د. سي ميويك — ترجمة عبد الواحد لولوة — بغداد — دار الرشيد للنشر — د. ت، ص ٣٤

^(٢) المصدر نفسه، ص ٤١

ومغايرة للمألف، وهو في (استحضار الدوافع المتصادة من أجل بلوغ وضع متوازن) كما يرى آي-آي-رجارز^(١).

وصناعة المفارقة واستهلاكها تحتاج إلى نظرية تأملية فلسفية وكد ذهني، كونها تشي بتناقض يصطفع داخل الذات، يظهر في نسقين متصاددين أحدهما نسق صانع المفارقة الثقافي، والآخر المتصادم مع ثقافة الآخر، تتعرّى من خلالها سلبيات الواقع بالتصادم، وتبعث الحيرة والشك بالتناقض والمراؤغة.

وإذا أُشكل تعريف المفارقة في الحقل النقدي، فإن ميوك يراها (طريقة في الكتابة تريد أن تترك السؤال قائماً عن المعنى الحرفي المقصود، فشمة تأجيل أبيدي للمعنى، فالتعريف القديم للمفارقة قول شيء والإيحاء بقول نقيضه قد تجاوزته مفاهيمات أخرى، فالمفارقة قول شيء بطريقة تستثير لا تفسيراً واحداً، بل سلسلة لا تنتهي من التفسيرات)^(٢)، وهذا يتقاطع مع مصطلح التشتيت عند جاك دريدا والتفكيك القائم على الإرتجاء ولا نهاية الدلالة، ويتسق مع عنوان الديوان (مفردات أوشكـت) الذي يجعل السؤال قائماً حتى الإفراغ من قراءة الديوان (أوشكت على ماذا؟) ويفوحـّل اكتمال دلالته لعدد من القراءات لقراء نموذجين. وتأتي (المفارقة) عنواناً لإحدى شذرات قصيدة (مفردات أبي) التي يقول فيها^(٣):

(ضعافاً/ نعود إلى البيت / مهما كبرنا / فلا صدر يحتضن المجزات / ولا قلب يستوعب الشهقات/ ضعافاً/ نعود بلا أمنيات)

(١) المصدر نفسه، ص ٣٢

(٢) موسوعة المصطلح النقدي: د.سي ميويك — ترجمة عبد الواحد لولوة — بغداد — دار الرشيد للنشر — د. ت، ص

٢٧

(٣) الوشـي، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ٨٦

ففي الذات يجتمع النقيضان، الضعف والكُبر، ويمارس المكان المرتبط بالأشخاص (البيت) سلطته في تغليب إحدى الصفتين، فيتجلّى كبر الذات خارج البيت، بينما يتحيّفها الضعف حال عودتها إلى البيت، فلهذا البيت ذكرى بـ (الآل/ الأب) تثير التنشظي، وينتفي معها الالتحام (فلا احتضان ولا استيعاب)، فلم يعد للإنجذاب والفرح معنى؛ فتلاذت الأمنيات.

وتتجلّى المفارقة في قصيدة (أرفق المكتبة)، بتحاور شخصيات تاريخية ومعاصرة لم يكن لها أن تجتمع إلا في الغرفة المظلمة كمحاورات (ابن سينا/ إدsson- النواسى /النسائي - الطبّري /إليوت-عترة /العرجي)^(١).

وقد بُنيت قصيدتا (العتبات)^(٢) و(مرات المطار)^(٣) على المفارقة، للتعبير عن رؤية فلسفية تأملية للذات تجاه وجودها والأشياء حولها، وفي الفلسفة تتجلى الحيرة والقلق في أرقى مستويات التفكير والوعي، يرشّحها تشظّ في البنية كقوله: (تملئني الغربية/ في الغيمات/ وأحط بأوزاري في/ الميقات/ لأنّكُون بسور الصين وحيداً/ بعد سويعات/ الوقت تجول بين الركاب/ وأرخي عنّته بجواري/ لـ يـ فـ لـ سـ فـ معنى الساعات).

وتعاضد التورية^(٤) مع المفارقة في تشكيل صورة متشظية كما في قصيدة (مرات المطار) حيث يقول في شذرة (الحرام):

^(١) انظر: المصدر نفسه ، ص ٦٨-٨٢.

^(٢) الوشى، عبدالله، مفردات أوشكـت، ص ١٠٧

^(٣) المصدر نفسه ، ص ٢٤

^(٤) وتسمى التورية إيهاماً، وهي: أن يطلق لفظ له معنيان، قريب وبعيد، ويراد به البعيد منهما. الخطيب القروي، حلال الدين، الإيضاح في علوم البلاغة، تحقيق: أحمد شتيوي، ط١، دار الغد الجديد، مصر، ٢٠١٤، ص ٣٨٣

(وتاهمت حقيقته/في الزحام/وكان يريد إلى مكة/أن يحج ولكنها/سافرت في الطريق الحرام)^(١)

فالحرام وصف لمكانيين متضادتين حاضرين في النص، أحدهما لا يُفترف فيه فعل المحرمات، وهو البلد الحرام (مكة)، والثاني تمارس فيه المحرمات، وهو الطريق الحرام، والمراد الطريق الذي يمارس فيه الحرام، بقرينة (ل لكن) الاستدراكية التي ينقض ما بعدها لما قبلها، وتشظي الحقيقة/الذات في مسلكها ووصولها إلى المكان الخطأ؛ نتيجة حتمية للحيرة والتخبّط والضياع (تاهمت - الزحام) التي فرضها الواقع عليها رغم سلامه طويّتها وصلاح يقينها (كان يريد إلى مكة/أن يحج).

لقد كان للثنائيات الضدية وترافق الصور المتنافرة والمفارقة دور في تنشيط الصورة وانسجامها، ولها جماليتها في استنطاق أغوار الذات وكشف رؤيتها للعالم.

٦- التشظي بالتشذير

بعد أن تشتّت القصيدة العربية إلى قصيدة تفعيلة ونشر، جاءت القصيدة الشذرية شكلاً من أشكال قصيدة النثر، في بنائها على (مجموعة من القطع والفقرات والمتواليات المستقلة بنفسها على المستوى البصري)، والمتكاملة مع الشذرات الأخرى دللياً وتركيبياً وتداولياً، ومن ثم تتسم الشذرة بالتفكك والانفصال على مستوى الظاهر، ولكنها تميّز على مستوى العمق البنوي بالوحدة العضوية والموضوعية^(٢).

ولقد قارب عدد القصائد المشذرة في ديوان (مفردات أو شكت) الثالث، مجموع سبع قصائد إلى خمس عشرة قصيدة عمودية، جاءت هذه الشذرات في

(١) الوشبي، عبدالله، مفردات أو شكت، ص ٣٨٣ و ٣٩٣.

(٢) حمداوي، جميل، الكتابة الشذرية بين النظرية والتطبيق، ط٣، دار الريف، تطوان/المغرب، ٢٠٢٠، ص ١١.

مقاطع تختلف بناءً وطولاً، يفصل بين هذه المقاطع مؤشرات سيمائية توحى باستقلالية المقطع – وإن كان متصلةً بنويّاً ودلالياً مع مقاطع القصيدة الأخرى وعنوانها الرئيس – جاءت في شكل عنوان كما في (مرات المطر) و(العتبات) و(شاهد القبر) و(مفردات أبي)، أو بمحتين كما في (الصباح الجميل) و(معنى الطريدة)، أو تكرار تركيب لفظي (برسم مميز) إشعاراً بالانتقال من مقطع آخر، فعبارة (الغرفة المظلمة) المتكررة في قصيدة (أرفف المكتبة) مؤشر فصل ووصل بين أجزاء القصيدة.

وإذا كان التشظي سمة في بنية القصيدة الشذرية نتيجة التقطيع والتشذير وتفسير الوحدات النصية^(١)، وفي أسلوبها القائم على (شعرية الانفصال، المتكم على بلاغة التشظي والصمت)^(٢)؛ فإن القصيدة الشذرية الأنساب لنقل بحربة ذاتية قائمة على (الرفض والاختلاف والتفكك، وهي حقيقة مقلقة مبنية على أسئلة ما وراءية ومتافيزيقية عوبيصة تعمل على الهدم والتقويض والتشظية. لأنها فكر نceği، لا نسقي، ولا قوانين لها غير قوانين الأنما. إنما كما قال نيتشه "فن الخلود")^(٣)، إنما شكل فني تتضمن فيه الذات وبه تلتزم، وشكل جمالي يستفز ذهن المتلقين بالنقلات المباغطة، ويحفّزه على المشاركة في تأويل الدلالة، والاستغلال على ربط المقاطع بمركبة العنوان.

والتشذير لا يقتصر على هيكل القصيدة وشكلها الخارجي، بل يدخل حتى في نسيجها ومفراداتها، فيحييها إلى حروف متناثرة، أو أجزاء مقطعة فوق

^(١) انظر: حمداوي، جمبل، القصيدة الشذرية العربية المعاصرة، (القصيدة المغربية أثوذجا)، ط١، ٢٠١٦، ص٤٢

^(٢) حمداوي، جمبل، الكتابة الشذرية بين النظرية والتطبيق، ص٦

^(٣) حمداوي، جمبل، المقاربة الشذرية بين النصوص والإجراء، ط١، طوان، المغرب، ٢٠١٧، ص١٥

الصفحة الطباعية بشكل أفقى أو رأسي أو متدرج^(١)، فمن التشكيل الأفقى قوله في شذرة (نداء) من (مفردات أبي):

(كلما قال صبي: يا أبي/ طفرت دمعة حب/ وترامت بقلبي/ وتلعمت، أبي—

—————ي)^(٢)

فمفردة (أبي) المتشظية رسماً، تعكس تشظي مشاعر الذات جراء فقد الأب، وتناسب مع التشظي الصوتي الناجم عن التلعم.

وفي تشظي الذات بذكرى الآل (الأب)، بعد رؤية آثاره على أرفف المكتبة يقول:

كيف تصنعي دمعة

هذه الأرفف المقرمة؟

فتذوب التفاصيل

والذكريات

أبي واليماماة درب زبيدة

أوراقه عن تي..

كيف لي..

سأحا..

ر بما..

رب..

رب.. هذه التتممة

(١) الرواشدة، أميمة، "شعرية الازياح" دراسة في تجربة محمد علي شمس الدين الشعرية، د.ط، منشورات أمانة عمان الكبيرى،الأردن، ٢٠٠٤، ص ٢٨١

(٢) الوشى، عبدالله، مفردات أوشكت، ص ٩٥

وحنين التذكرة

تقتليني

هذه

الغرفة المظلمة^(١)

فالأرفف المؤللة التي تقع علىها آثار الألب تصنع من الذات دمعة، تتدلّى رأسياً – كما هو التشذير – متشظية (فتذوب)، ومعها تذوب المفردات دون أن تكتمل دلالتها، ليُعَضَّد التشذير حذف يوهم بالضياع ويُكِرّس فقد، ويتغيّر قارئاً مثالياً يسهم في ملء الفجوة دلاليّاً، أهم نشاطاته (إلغاء الأوضاع المتصلة بانعدام التحديد والسعى نحو ملء الفراغات المتعددة في النص، وتحيّن معناه تحبّينا جماليّاً يستدعي نشاطاً جماليّاً متواصلاً)^(٢)، وفي التشذير حماكة لحال الدمعة وذوبانها، واتساق مع صوت التتممة. وإذا ألقى التشذير بظلال التشظي على الشكل الظباعي ورسم المفردات، فإن هذه الظلال تعكس تشظي في الرؤية و(ذوبان في التفاصيل والذكريات) وتشتيت للدلالة، ومن زاوية أخرى تلجم هذه الظلال الذات بالأخر لتكتمل الصورة، فالذات تتشذّر ذاكراً لها لتتصل بالآل، والقارئ يلجمها بقراءتها واستشعار حالتها وإكمال معناها، فالمعنى أنطولوجي غير مكتمل ولا نهائي، وهذا ما أوحى به عنوان الديوان (مفردات أوشكـت) منذ الوهلة الأولى.

وبعد أن قارب البحث جماليات التشظي من خلال تحليلاته في ديوان (مفردات أوشكـت) لعبد الله الوشبي، نحمل أهم النتائج التي توصل إليها البحث في التالي:

– تخلّي الديوان متشظياً من مناصاته إلى نصه بآليات لغوية وغير لغوية تعضّد فكرة التشظي وتعكس جمالياته.

^(١) المصدر نفسه، ص ٨٠ و ٨١

^(٢) عروي محمد إقبال، مفاهيم هيكلية في نظرية التلقي، مجلة عالم الفكر، ع ٣٧، مارس، ٢٠١٤، ص ٥٣.

- التشظي منبعه الذات الشاعرة، وله آلياته المتجلية في الرؤية والبنية، وجمالياته القائمة على بلاغة الفصل وشعرية الشتات، وطاقاته الفنية والأسلوبية المحفزة لاشتعال الذهن، وتفعيل التأويل الذي يتغيّر جمع المتفرق ولأم المتشظي.
- شكل الموت هاجساً وجودياً تتضمنه الذات رؤية وفنا، حاولت الالتحام بالآل والإبداع لتحقيق خلودها وسيورتها.
- تشكّلت جماليات الصورة المتشظية من خلال الثنائيات الضدية والصور المتنافرة والمفارقة.
- جاءت القصيدة الشذرية كشكل فني يرشح التشظي، أحسن الشاعر في توظيفه بما يتسم مع رؤيته.
ويوصي البحث بمقاربة نصوص ما بعد الحداثة باعتبار التشظي ملهمًا فنياً في تجارب شعرائها، واستئثار الأدوات النقدية الحديثة لكشف جماليتها وسبر أغوارها التي لم يحط بها البحث، للوصول إلى تحديد القيم المهيمنة على نتاج شعرائها.

المصادر والمراجع:

١. القرآن الكريم

٢. ابن الورد، عروة بن الورد أمير الصعاليك، تحقيق: أسماء أبو بكر، د.ط،

دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٩٨

٣. ابن فارس، أبو الحسين أحمد، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبدالسلام هارون،

د.ط، دار الفكر، مصر، ١٩٧٩

٤. ابن منظور، جمال الدين، لسان العرب، تحقيق: عامر حيدر، ط١، دار الكتب

العلمية، بيروت، ٢٠٠٥

٥. ابن هشام، شرح قطر الندى وبل الصدى، تحقيق: محمد محبي الدين

عبدالحميد، د.ط، المكتبة العصرية، بيروت / صيدا، لبنان، ٢٠٠٤

٦. أبوديب، كمال، في الشعرية ، ط١، مؤسسة الأبحاث العربية ، بيروت،

١٩٨٧

٧. الأزهري، تهذيب اللغة، ط١، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ج ١١

٨. امرؤ القيس، ديوان امرئ القيس، تحقيق: محمد ابو الفضل إبراهيم، ط٣، دار

المعارف، مصر، د.ت

٩. البطل، علي، الصورة في الشعر العربي حتى آخر القرن الثاني الهجري، ط١،

دار الأندلس، بيروت، ١٩٨١

١٠. بلعابد، عبدالحق، عتبات جিرار حينيت من النص إلى المناص، ط١، منشورات

الاختلاف، الجزائر، ٢٠٠٨

١١. بنيس، محمد ، الشعر العربي الحديث- بناته وإبدالاتها التقليدية" ، ط١،

الدار البيضاء، دار توبقال، ١٩٨٩

- ١٢ . بوزواوي، محمد ، معجم المصطلحات، د.ط، الأدب الوطنية للكتاب، الجزائر، ٢٠٠٩
- ١٣ . جان كوبن، اللغة العليا- النظرية الشعرية، ترجمة: أحمد درويش، د.ط، المجلس الأعلى للثقافة ، مصر، ١٩٩٥
- ١٤ . حسني، المختار، من التناص إلى الأطراس، النادي الأدبي الثقافي بجدة، المملكة العربية السعودية، ١٩٩٧
- ١٥ . حلوم ، أحالم، النقد المعاصر وحركة الشعر الحر، ط١ ، مركز الإنماء الحضاري، حلب، سوريا، ٢٠٠٠
- ١٦ . حمداوي ، جميل، المقاربة الشذرية بين التصور والإجراء، ط١ ، تطوان، المغرب، ٢٠١٧
- ١٧ . حمداوي، جميل، القصيدة الشذرية العربية المعاصرة، (القصيدة المغربية أنموذجا) ، ط١، ٢٠١٦،
- ١٨ . حمداوي، جميل، الكتابة الشذرية بين النظرية والتطبيق، ط٣ ، دار الريف، تطوان/ المغرب، ٢٠٢٠
- ١٩ . الخطيب القرزي، جلال الدين، الإيضاح في علوم البلاغة، تحقيق: أحمد شتيوي، ط١، دار الغد الجديد، مصر، ٢٠١٤
- ٢٠ . دارة الملك عبدالعزيز، قاموس الأدب والأدباء في المملكة العربية السعودية، د.ط، دارة الملك عبدالعزيز، الرياض، المملكة العربية السعودية، ٥٤٣٥
- ٢١ . الرواشدة ، أميمة، "شعرية الانزياح" دراسة في تجربة محمد علي شمس الدين الشعرية" ، د.ط، منشورات أمانة عمان الكبرى، الأردن، ٢٠٠٤

٢٢. الرويلي، ميحان، والبارعي، سعد ، دليل الناقد الأدبي، ط٥، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، بيروت، لبنان، ٢٠٠٧
٢٣. السويف، نوال، التشظي في شعر بشرى البستاني "جدل الذات والعالم" ، مخبر تحليل الخطاب بجامعة مولود معمر تizi وزو، الجزائر، ٢٠١٧ ، ع ٢٤
٢٤. شوقي، أحمد، الأعمال الكاملة ، د.ط، دار العودة، بيروت، ١٩٨٨
٢٥. عباس، إحسان، فن الشعر ، د.ط، دار الثقافة، بيروت، ١٩٥٩
٢٦. العشماوي، محمد زكي، الأدب وقيم الحياة المعاصرة، ط٢، الهيئة المصرية للكتاب، الاسكندرية، مصر، ١٩٨٤
٢٧. عصفور، جابر، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي عند العرب، ط٢، دار التنوير، بيروت، ١٩٨٣
٢٨. فاروق، السيد، جماليات التشظي، دار شرقيات للنشر، مصر، ط١، ١٩٩٧
٢٩. فؤاد، أمانى، تحولات الصورة الشعرية في قصيدة ما بعد الحداثة، مجلة علامات في النقد، النادي الأدبي بجدة، المملكة العربية السعودية ، ع ٧٠٩، ٢٠٠٩
٣٠. القرشي، علي، قراءة القصيدة الجديدة من خلال التشظي والالئام: إجراء على نص محمد الشبيبي" موقف الرمال - موقف الجناس" ، د.ط، فيلولوجى، جامعة عين شمس، مصر، ٢٠٠٥
٣١. القشعبي، محمد عبدالرازاق، صالح الوشمي(طالب الكتايب.. حامل الدكتوراه) مجلة اليمامة، ٢٠٢٢
٣٢. مجمع اللغة العربية بجمهورية مصر العربية، المعجم الوسيط، ط٤، مكتبة الشروق الدولية، مصر، ٢٠٠٥

٣٣. المحيسني، محمد، الألوان ودلائلها النفسية والاجتماعية ، المجلة العلمية لكلية التربية بالوادي الجديد، مصر، ٢٠١٥
٣٤. مسلم، صحيح مسلم بشرح النووي، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، د.ط، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ت
٣٥. مشقوق هنية وحمillaة قرين: تشظي الذات في رواية قليل من العيب يكفي "زهرة ديك"، مجلة العلاقة، جامعة محمد خيضر، بسكرة، (الجزائر)، ٢٠٢١ ،
٣٦. موسوعة المصطلح الناطقي: د.سي ميويك — ترجمة عبد الواحد لؤلؤة — بغداد — دار الرشيد للنشر — د.ت
٣٧. هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، نخبة مصر، مصر، ١٩٩٦،
٣٨. الوشمي ، عبدالله، مفردات أوشكت، ط١، تشكيل، الموسوعة العالمية للأدب العربي، ٢٠٢٠

References:

- Ibn al-Ward, ‘Urwah, ‘Urwah ibn al-Ward Amīr al-ṣā‘ālīk, taḥqīq : Asmā’ Abū Bakr, D. T, Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, Bayrūt, 1998
- Ibn Fāris, Abū al-Ḥusayn Aḥmad, Mu‘jam Maqāyīs al-lughah, taḥqīq : ‘Abdussalām Hārūn, D. T, Dār al-Fikr, Miṣr, 1979
- bn manzūr, Jamāl al-Dīn, Lisān al-‘Arab, taḥqīq : ‘Āmir Ḥaydar, T1, Dār al-Kutub al-‘Ilmīyah, Bayrūt, 2005
- Ibn Hishām, sharḥ Qatar al-nadā wa-ball al-Ṣadā, taḥqīq : Muḥammad Muḥyī al-Dīn ‘Abd-al-Ḥamīd, D. T, al-Maktabah al-‘Aṣrīyah, Bayrūt / Ṣaydā, Lubnān, 2004
- abwdyb, Kamāl, fī al-shi‘rīyah, T1, Mu‘assasat al-Abḥāth al-‘Arabīyah, Bayrūt, 1987
- al-Azharī, Tahdhīb al-lughah, T1, Dār Iḥyā’ al-Turāth al-‘Arabī, Bayrūt, j11
- Imru’ al-Qays, Dīwān Imri’ al-Qays, taḥqīq : Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm, t3, Dār al-Ma‘ārif, Miṣr, D. t
- al-Baṭal, ‘Alī, al-Ṣūrah fī al-shi‘r al-‘Arabī ḥattā ākhir al-qarn al-Thānī al-Hijrī, T1, Dār al-Andalus, Bayrūt, 1981
- Bil‘ābid, ‘bdālhq, ‘Atabāt Jīrār jynyt min al-naṣṣ ilá almnāṣ, T1, Manshūrāt al-Ikhtilāf, al-Jazā’ir, 2008
- Bannīs, Muḥammad, al-shi‘r al-‘Arabī alḥdyth-binyātuhu w’bdālāthā al-taqlīdīyah ”, T1, al-Dār al-Baydā’, Dār Tūbqāl, 1989
- bwzāwāwy, Muḥammad, Mu‘jam al-muṣṭalahāt, D. T, al-adab al-Waṭāniyah lil-Kitāb, al-Jazā’ir, 2009
- Jān Kuwīn, al-lughah al-‘lyā-al-naẓarīyah al-shi‘rīyah, tarjamat : Aḥmad Darwīsh, D. T, al-Majlis al-A‘lā lil-Thaqāfah, Miṣr, 1995
- Husnī, al-Mukhtār, min al-Tanāṣṣ ilá al-Āṭrās, al-Nādī al-Adabī al-Thaqāfi bi-Jiddah, al-Mamlakah al-‘Arabīyah al-Sa‘ūdīyah, 1997
- Hallūm, Aḥlām, al-naqd al-mu‘āṣir wa-harakat al-shi‘r al-Hurr, T1, Markaz al-Inmā’ al-ḥadārī, Halab, Sūriyā, 2000
- Hamdāwī, Jamīl, al-muqārabah alshdhryh bayna al-taṣawwur wa-al-ijrā’, T1, Tiṭwān, al-Maghrib, 2017
- Hamdāwī, Jamīl, al-qāṣīdah alshdhryh al-‘Arabīyah al-mu‘āṣirah, (al-qāṣīdah al-Maghribīyah anmūdhajan), T, 1, 2016
- Hamdāwī, Jamīl, al-kitābah alshdhryh bayna al-naẓarīyah wa-al-taṭbīq, t3, Dār al-rif, Titwān / al-Maghrib, 2020
- al-Khaṭīb al-Qazwīnī, Jalāl al-Dīn, al-Īdāh fī ‘ulūm al-balāghah, taḥqīq : Aḥmad Shutaywī, T1, Dār al-Ghad al-jadīd, Miṣr, 2014
- Dārat al-Malik ‘Abd-al-‘Azīz, Qāmūs al-adab wa-al-Udabā’ fī al-Mamlakah al-‘Arabīyah al-Sa‘ūdīyah, D. T, h

- al-Rawāshidah, Umaymah, shi'rīyah al-inziyāḥ "dirāsah fī tajribat Muḥammad 'Alī Shams al-Dīn al-shi'rīyah", D. T, Manshūrāt Amānat 'Ammān al-Kubrā, al-Urdun, 2004
- al-Ruwaylī, Mījān, wālbār'y, Sa'd, Dalīl al-nāqid al-Adabī, t5, al-Markaz al-Thaqāfī al-'Arabī, al-Dār al-Baydā', al-Maghrib, Bayrūt, Lubnān, 2007
- al-Suwaylim, Nawāl, altshzy fī shi'r Bushrā al-Bustānī "jadal al-dhāt wa-al-'ālam", Makhabar taħlīl al-khiṭāb bi-Jāmi'at Mawlūd Mu'ammarī Tīzī Wuzū, al-Jazā'ir, 2017, '24
- Shawqī, Aḥmad, al-A'māl al-kāmilah, D. T, Dār al-'Awdah, Bayrūt, 1988
- 'Abbās, Iḥsān, Fann al-shi'r, D. T, Dār al-Thaqāfah, Bayrūt, 1959-
- al-'Ashmāwī, Muḥammad Zakī, al-adab wa-qiyam al-hayāh al-mu'āśirah, t2, al-Hay'ah al-Miṣrīyah lil-Kitāb, al-Iskandarīyah, Miṣr, 1984
- 'Uṣfūr, Jābir, al-Šūrah al-fannīyah fī al-Turāth al-naqdī wa-al-balāghī 'inda al-'Arab, t2, Dār al-Tanwīr, Bayrūt, 1983
- Fāruq, al-Sayyid, Jamāliyāt altshzy, Dār Sharqīyāt lil-Nashr, Miṣr, T1, 1997
- Fu'ād, Amānī, tħwwlāt al-Šūrah alsh'ryyh fī qaṣīdat mā ba'da al-ħadāthha, mjllh 'Alāmat fī alnunqd, al-Nādī al-Adabī bi-Jiddah, al-Mamlakah al-'Arabīyah al-Sa'ūdīyah, '70, 2009
- al-Qash'amī, Muḥammad 'Abd-al-Razzāq, Ṣāliḥ al-Washmī (Tālib al-katātīb .. Hāmil al-duktūrāh) Majallat al-Yamāmah, rābṭ <http://alyamamahonline.com> / 49
- Majma' al-lughah al-'Arabīyah bi-Jumhūriyat Miṣr al-'Arabīyah, al-Mu'jam al-Wasīt, t4, Maktabat al-Shurūq al-Dawliyah, Miṣr, 2005
- almhysy, Muḥammad, al-alwān wa-dalālatuhā al-nafsīyah wa-al-Ijtimā'īyah, al-Majallah al-'Ilmīyah li-Kullīyat al-Tarbiyah bālwādy al-jdyd, Miṣr, 2015
- Muslim, Ṣahīḥ Muslim bi-sharḥ al-Nawawī, taħqīq : Muḥammad Fu'ād 'Abd al-Bāqī, D. T, Dār al-Kutub al-'Ilmīyah, Bayrūt, D. t
- mshqwq Hanīyah wa-jamīlat Qurayn : Tashazzī al-dhāt fī riwāyah Qalīl min al-'ayb yakfī "lzhrh Dīk," Majallat al-'alāqah, Jāmi'at Muḥammad Khaydar, Baskarah, (al-Jazā'ir), 2021
- Mawsū'at al-muṣṭalaḥ al-naqdī : D. Sī mywyk tarjamat 'Abd al-Wāhid Lu'lū'ah Baghdād Dār al-Rashīd lil-Nashr D. t
- Hilāl, Muḥammad Ghunaymī, al-naqd al-Adabī al-ħadīth, Nahdat Miṣr, Miṣr, 1996
- al-Washmī, Allāh, mufradāt awshkt, T1, tashkīl, al-Mawsū'ah al-'Ālamīyah lil-adab al-'Arabī, 2020.